# SII 8.469: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 469. (A.R. No. 172 of 1903). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0469

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0469.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

---

## Edition

〈1〉 **(svasti śrī)** 〈||〉 **rājarāja**tevarkku yāṇṭu patiṉaiñcāvatu cacikulacaḷukki viranāraciṅkatevaṉ tirukkāḷattitevaṉāṉa yātavarāya〈2〉ṉṉeṉ nāyaṉār tirukkāḷattiUṭaiya nāyaṉār koyilil tirumalaimel maṭaṅkaṭṭi **śrīmāheśva**rarkkuc coṟiṭa Oru Ū〈3〉r viṭaveṇumeṉṟu kiḻaippaṭṭayanāṭṭu viṇṇamālaiyil veḷḷāḷaril cinnamanāyakkaṉ makaṉ cūrappanāyakkaṉ〈4〉 namakkuc coṉṉamaiyil perumpūṇṭināṭṭup peṉṉayaṉpaṭṭu nāṟpālellaikkum Uḻpaṭṭa naṉcey puṉce〈5〉[4+] ṭamaiyum pāṭikāvalum cārikaiyum veṭṭivari coṉakavari veṇṭukoḷ Ampuvari kaṇakkapperu[4+]〈6〉[10+] (te)v(ai)kaḻum [2+] māṭ(ai) kāṇikkaipaṭṭip poṉ [10+]〈7〉[2+] puḻukuvari Uḷḷiṭṭa Epperpaṭṭa poṉṉāyaṅkaḻum tiṅka〈ḷ〉neyyum cekkukkaṭamaiyum cilliṟai coṭiyum (naṭṭuvap) [3+]〈8〉ṇṭamum kuṟṟañceytāraik koḷḷum taṇṭamum (varippo)ṉ koḷḷum Āṇṭukaḻil varippoṉṉum Akappaṭa viṭṭeṉ〈9〉 [4+] nāraciṅkatevaṉ tirukkāḷattitevaṉāṉa yātavarāyaṉeṉ 〈|〉 Ivai yātavarāyaṉ Eḻuttu 〈|〉 Itu panmā**heśvara rakṣai** 〈||〉

## Commentary

The record is much damaged.

## Bibliography

Digital edition of SII 8.469 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

### Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 248, item 469.